



Brüsszel, 2026. június 15.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2025/0240 (COD)

---

---

9807/1/26  
REV 1 ADD 3

COH 94  
SOC 294  
AGRI 428  
AGRIFIN 104  
PECHE 208  
FIN 759  
JAI 674  
SAN 356  
CODEC 1038  
CADREFIN 248  
POLGEN 139  
IA 142

## FELJEGYZÉS

---

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a Tanács

---

Tárgy: Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Gazdasági, Társadalmi és Területi Kohéziós, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési, Halászati és Tengeri, Jóléti és Biztonsági Alap 2028–2034 közötti időszakra történő létrehozásáról, valamint az (EU) 2023/955 és az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelet módosításáról (nemzeti és regionális partnerségi tervekről szóló rendelet)  
– Részleges általános megközelítés  
= *Észtország, Lettország és Litvánia nyilatkozata*

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációk részére Észtországnak, Lettországnak és Litvániának a Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatát.

**ÉSZTORSZÁG, LETTORSZÁG ÉS LITVÁNIA NYILATKOZATA**

**a nemzeti és regionális partnerségi tervekre vonatkozó csomagról és a következő többéves pénzügyi keretről folytatott tárgyalásokkal összefüggésben az Oroszországgal és Belarusszal határos régiók előtt álló kihívások elismeréséről és kezeléséről**

Észtország, Lettország és Litvánia elismeri a többéves pénzügyi keretre vonatkozó csomagról folytatott tárgyalások során elért eredményeket. Továbbra is teljes mértékben elkötelezettek vagyunk a ciprusi és az ír elnökség arra irányuló munkájának támogatása mellett, hogy ebben az évben megállapodás szülessen.

Mindazonáltal továbbra is jelentős aggályok merülnek fel azzal kapcsolatban, hogy a javasolt keret mennyiben tükrözi az Európai Unió keleti határ menti régiói, különösen az Oroszországgal és Belarusszal határos régiók előtt álló kihívásokat.

A Bizottság 2026. február 18-án elfogadta az „Erős régiók a biztonságos Európáért” című közleményét, elismerve, hogy az Oroszországgal, Belarusszal és Ukrajnával határos NUTS II szintű régiók sajátos biztonsági, gazdasági és demográfiai kihívásokkal szembesülnek Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújából, a hibrid fenyegetésekből és az alapvetően megváltozott geopolitikai környezetből fakadóan, és megállapítja, hogy *„[a] romló biztonsági környezet és a hagyományos katonai fellépések fokozott kockázata által leginkább érintett régiók az Oroszországgal és Belarusszal közös külső határ mellett fekvő régiók”*. Az említett kihívások kezelése a versenyképességbe, az innovációba, a társadalmi jólétbe és a fenntartható társadalmi-gazdasági fejlődésbe történő hosszú távú beruházások kárára történik. A közlemény helyesen hangsúlyozza, hogy e régiók rezilienciájának és jólétének megerősítése stratégiai beruházást jelent Európa biztonságába és stabilitásába.

Bár a közleményre és a keleti határ menti régiók előtt álló kihívásokra való hivatkozásokat több jogalkotási javaslatba is beillesztették, a vonatkozó rendelkezések még nem tükrözik kellőképpen e kihívások nagyságrendjét, tartósságát és egyedi jellegét.

A keleti határ menti régiók szükségletei és körülményei egyediek, és az Észtsországban, Lettországban és Litvániában található keleti határ menti régiók előtt álló kihívások túlmutatnak azon, amit észszerűen kezelni lehet kizárólag a nemzeti költségvetésekből. Ezeknek a régióknak viselniük kell a biztonsággal, a rezilienciával és a felkészültséggel kapcsolatos növekvő költségeket, és a lakosságra gyakorolt fokozódó hatást, ugyanakkor meg kell őrizniük gazdasági életképességüket, társadalmi kohéziójukat és hosszú távú fejlődési kilátásaikat. Határozottabb válasz nélkül fennáll a veszélye annak, hogy e nyomás elmélyíti a területi egyenlőtlenségeket, és aláássa az Unió külső határán található régiók vonzerejét és versenyképességét. Ebben az összefüggésben rendkívül fontos e kihívások megfelelő enyhítése.

**Ezért fenntartjuk azon álláspontunkat, hogy az Oroszországgal és Belarusszal határos régióknak nagyobb láthatóságra van szükségük a jövőbeli jogszabályi keretben, amelyet a többéves pénzügyi keret szerinti további uniós szintű támogatásnak és megfelelő költségvetési háttérnek kell kísérnie.** Egy olyan keret azonban, amely oly módon ismeri el ezeket a kihívásokat, hogy közben nem ad rájuk azokkal arányos választ, azzal a kockázattal jár, hogy elmarad az Unió stratégiai célkitűzéseitől.

A balti államok továbbra is azon tagállamok közé tartoznak, amelyek a legalacsonyabb javasolt elkülönített hektáronkénti összegeket kapják. **Tekintettel az EU keleti határ menti régióit érintő kihívásokra és az e régiók biztonságának és rezilienciájának megerősítéséhez szükséges további beruházási igényekre, a közvetlen kifizetések folyamatos külső konvergenciája továbbra is fontos régióink élelmezésbiztonságának és rezilienciájának biztosításához.** Ezzel a kérdéssel ennek megfelelően kell foglalkozni.

Ezen okok miatt Észtsország, Lettország és Litvánia úgy véli, hogy további munkára van szükség annak biztosításához, hogy a következő többéves pénzügyi keret kiegyensúlyozottabb és hitelesebb választ adjon az Oroszországgal és Belarusszal határos régiók valóságára.